

## SCENE 50 • NUMBER 7

## Maradok

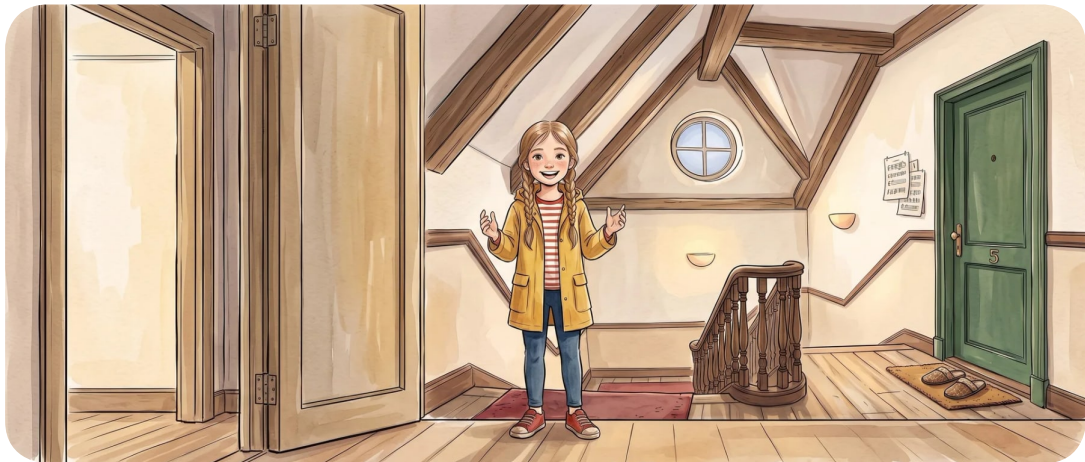
Saturday evening. Lili asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table (the café's old one) and a cake that says "Staying". Tamás holds Cirmi in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

152 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Hungarian

*Read & listen online* ↗



## LEARNING GOAL

I can announce a decision and give reasons, thank people and invite a friend to visit.

Lili = ■    Lena (Lukas) = ○    Eszter = ▲    Tamás = ●  
 Bence = □    Judit = △    Ilona = ■    Anna = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ Gyere le az udvarra! Csak egy percre!

○ Egy percre? Na jó...

*The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table, the café's old one. Only the yellow sofa couldn't come.*

▲ Meglepetés!

○ De... mindenki elfoglalt volt!

▲ Igen. Itt voltunk elfoglalva.

*Tamás is holding Cirmi in his arms. Cirmi purrs.*

● Volt egy listám. A harmadik pont, «még valami»: az ünnep.

○ Tamás! Ön a macskát tartja!

● Új szabály. Nyolcadik: szombaton a macska az ölemben ül.

*On the cake, in cream: „Maradok!”*

▲ És itt a sütemény.

○ «Maradok»? De még nem mondtam semmit!

▲ Tudom. Tegnap reggel megsütöttem.

○ Jó. Most mindenki figyeljen.

○ A főváros nagy, az állás jó. De tegnap felhívtam őket.

○ És azt mondtam: köszönöm, de nem. Maradok, mert itt mindenki tudja a nevemet.

■ Lena (Lukas) marad! Lena (Lukas) marad!

□ Te is visszajöttél.

△ Látja? Segített a lányom receptje.

*Ilona hands you a page of her form: the flat, one more year,  
your name spelled right, „Maradok: igen“.*

■ Tessék. Az utolsó oldal.

○ A lakás, még egy év... A családnemem hibátlan! A dátum pedig múlt hétfői!

○ Honnan tudta?

○ De csak tegnap döntöttem!

■ Mindent tudok.

■ És itt a kulcsa.

○ Anna? Maradok. De júliusban eljössz hozzám.

○ Tudom, Sara elmondta. Kár, de megértem.

○ Júliusban? Jó! Jövök! És mit csinálunk?

○ Vonattal megyünk a tóhoz. Ha megy a vonat.

## Vocabulary

### DOING THINGS · CSELEKVÉSEK

**dönteni** decide

### THE BODY · TESTRÉSZEK

**kéz** hand

### TIME AND THE CLOCK · IDŐ ÉS ÓRA

**tegnap** yesterday

### HOW I FEEL · ÉRZÉSEK

**kár** what a shame

### LIFE AND WORK · ÉLET ÉS MUNKA

**meglepetés** surprise

**pont** item, point

### WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · TULAJDONSÁGOK

**múlt** last (most recent: last night)

### DATES AND EVENTS · DÁTUMOK ÉS ESEMÉNYEK

**buli** party

**dátum** date

**LISTENING & UNDERSTANDING****L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

**1 Gyere le az udvarra! Csak egy percre!**

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> A Tamás | <input type="radio"/> B Ilona  |
| <input type="radio"/> C Lili  | <input type="radio"/> D Eszter |

**2 Tudom. Tegnap reggel megsütöttem.**

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| <input type="radio"/> A Tamás  | <input type="radio"/> B Lena  |
| <input type="radio"/> C Eszter | <input type="radio"/> D Ilona |

**3 És itt a kulcsa.**

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="radio"/> A Anna  | <input type="radio"/> B Lili  |
| <input type="radio"/> C Tamás | <input type="radio"/> D Ilona |

**L2) WHAT DOES IT MEAN**

Tick the right English meaning.

**1 De... mindenki elfoglalt volt!**

- ☐ A We'll take the train to the lake. If the train runs.
- ☐ B All right. Now listen, everyone.
- ☐ C But... you were all busy!

**2 Jó. Most mindenki figyeljen.**

- ☐ A But I only decided yesterday!
- ☐ B All right. Now listen, everyone.
- ☐ C You came back too.

**3 De csak tegnap döntöttem!**

- ☐ A Yes. We were busy here.
- ☐ B And here's the cake.
- ☐ C But I only decided yesterday!

**L3) HOW DO YOU SAY IT**

Tick the right Hungarian sentence.

**1 Yes. We were busy here.**

- ☐ A Gyere le az udvarra! Csak egy percre!
- ☐ B Igen. Itt voltunk elfoglalva.
- ☐ C És itt a sütemény.

**2 Lena is staying! Lena is staying!**

- ☐ A Látja? Segített a lányom receptje.
- ☐ B Lena marad! Lena marad!
- ☐ C Mindent tudok.

**3 Anna? I'm staying. But in July you're coming to visit me.**

- ☐ A Mindent tudok.
- ☐ B Anna? Maradok. De júliusban eljössz hozzám.
- ☐ C De csak tegnap döntöttem!

**L4) PUT THE WORDS IN ORDER**

Write the words in the right order on the line.

- 1 a Ön tartja! macskát Tamás!
- 

- 2 a Látja? receptje. lányom Segített
- 

- 3 de Tudom, Kár, megértem. Sara elmondta.
- 

**L5) WHAT HAPPENS FIRST**

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ A főváros nagy, az állás jó. De tegnap felhívtam őket.
- ☐ Új szabály. Nyolcadik: szombaton a macska az ölemben ül.
- ☐ De... mindenki elfoglalt volt!
- ☐ Tessék. Az utolsó oldal.
- ☐ Tudom, Sara elmondta. Kár, de megértem.

## SCENE 50 • WORDS

## Maradok

I'm staying

3 Exercises • Duration: 10 min.

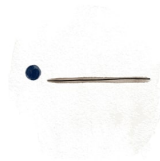
Staying

Hungarian

Read &amp; listen online



**meglepetés**  
surprise



**pont**  
item, point



**buli**  
party



**kéz**  
hand



**tegnap**  
yesterday



**dátum**  
date



**múlt**  
last (most recent: last night)



**dönteni**  
decide



**kár**  
what a shame



**szerződés**  
contract



**meglepett**  
surprised



**szabadság**  
holiday

## Words

### FROM THE SCENE

**meglepetés**

surprise

Meglepetés!

**pont**

item, point

Volt egy listám. A harmadik pont, «még valami»: az ünnep.

**buli**

party

**kéz**

hand

**tegnap**

yesterday

De csak tegnap döntöttem!

**dátum**

date

A lakás, még egy év... A családnevem hibátlan! A dátum pedig múlt hétfői!

**múlt**

last (most recent: last night)

A lakás, még egy év... A családnevem hibátlan! A dátum pedig múlt hétfői!

**dönteni**

decide

De csak tegnap döntöttem!

**kár**

what a shame

Tudom, Sara elmondta. Kár, de megértem.

### NEW WORDS

**szerződés**

contract

Ez a szerződés.

**meglepett**

surprised

Meglepett vagyok.

**szabadság**

holiday

Ez a szabadság.

**igaz**

true

Ez igaz.

**fogalmam sincs**

no idea

Fogalmam sincs.

**VOCABULARY & COMMUNICATION****W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

**1 fogalmam sincs**

- ☐ A thirty
- ☐ B ring (the phone rings)
- ☐ C no idea

**2 tegnap**

- ☐ A February
- ☐ B yesterday
- ☐ C when (question)

**3 dátum**

- ☐ A who
- ☐ B terrible
- ☐ C date

**4 szerződés**

- ☐ A come (by vehicle: come to the capital)
- ☐ B contract
- ☐ C like

**5 dönteni**

- ☐ A decide
- ☐ B patient
- ☐ C want

**6 kár**

- ☐ A help
- ☐ B what a shame
- ☐ C dinner

**W2) COMPLETE THE CONVERSATION**

Fill the gaps with the words from the box.

De jó Csak Igen

Gyere le az udvarra! \_\_\_\_\_ egy percre!

Meaning: Come down to the courtyard! Just for one minute!

Igen Csak De jó

Egy percre? Na \_\_\_\_\_...

Meaning: For one minute? Well, all right...

De jó Csak Igen

\_\_\_\_\_... mindenki elfoglalt volt!

Meaning: But... you were all busy!

Igen De jó Csak

\_\_\_\_\_. Itt voltunk elfoglalva.

Meaning: Yes. We were busy here.

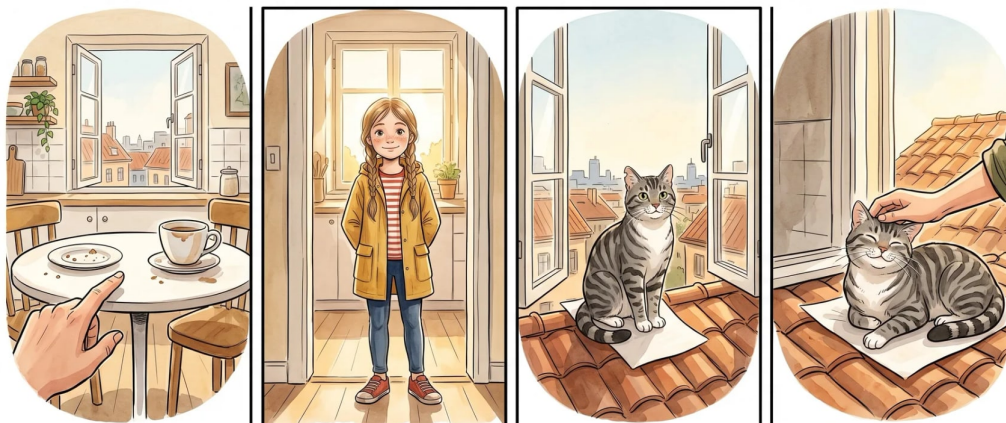
jó Csak De pont

Volt egy listám. A harmadik \_\_\_\_\_, «még valami»: az ünnep.

Meaning: I had a list. Item three, 'something': the party.

**W3) WHERE'S MY CONTRACT? IT WAS ON THE TABLE!**

Fill the speech bubbles.



mi szerződéselem tetőn sincs

Lena: Hol a \_\_\_\_\_? Az asztalon volt!

Lili: Fogalmam \_\_\_\_\_.

Lili: Ó, nézd! Cirmi a \_\_\_\_\_ van!

Lena: Jó, Cirmi. Ez a \_\_\_\_\_ szerződésünk.

Meaning: 1. Where's my contract? It was on the table!

2. I've no idea.

3. Oh! Look! Cirmi is on the roof!

4. All right, Cirmi. It's our contract.

## SCENE 50 • GRAMMAR

## Maradok

## Decisions and putting it together

8 Exercises • Duration: 25 min.

Staying

Hungarian

Read &amp; listen online



## Decisions and putting it together

Stay uses **maradok, maradsz, marad, maradunk, maradtok, maradnak**. **Maradok** can announce a decision; add a time phrase for a clear plan. **Nem megyek el** shows the prefix after a negative verb.

Combine simple reasons and conditions: **maradok, mert itt jó, ha megy a vonat, elmegyünk a tóhoz**. Review definite/indefinite objects, possessed nouns, place suffixes, commands and past forms in the same familiar world.

| Person    | maradni         | Meaning                       |
|-----------|-----------------|-------------------------------|
| én        | <b>maradok</b>  | I — stay                      |
| te        | <b>maradsz</b>  | you, familiar — stay          |
| ő · ön    | <b>marad</b>    | he/she/you polite — stay      |
| mi        | <b>maradunk</b> | we — stay                     |
| ti        | <b>maradtok</b> | you familiar plural — stay    |
| ők · önök | <b>maradnak</b> | they/you polite plural — stay |

Én maradok.

I stay.

Te maradsz.

You stay.

Ő marad.

He/she stays.

Mi maradunk.

We stay.

Ti maradtok.

You stay, familiar plural.

Ők maradnak.

They stay.

The final scene reviews **figyeljen** listen, polite singular or third person in context, and **mindenki figyeljen** everyone should listen. Learn **megértem** I understand it and **döntöttem** I decided as complete forms. The interview, Friday reply and Saturday party belong to one fictional June week; the later visit is in July.

## GRAMMAR

### G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

1    Én    maradok.

Meaning: I stay.

2    Te    maradsz.

Meaning: You stay.

3    Ő    marad.

Meaning: He/she stays.

4    Mi    maradunk.

Meaning: We stay.

**G2) CHOOSE THE FORM 1**

Choose the right word for the gap.

**1** **Én** \_\_\_\_\_ **itt.**

- ☐ (A) marad
- ☐ (B) maradok
- ☐ (C) maradsz

Meaning: I stay here.

**2** **Te** \_\_\_\_\_ **itt.**

- ☐ (A) marad
- ☐ (B) maradok
- ☐ (C) maradsz

Meaning: You (familiar singular) stay here.

**3** **Ő** \_\_\_\_\_ **itt.**

- ☐ (A) marad
- ☐ (B) maradsz
- ☐ (C) maradok

Meaning: He/she stays here.

**4 Mi \_\_\_\_\_ itt.**

- ☐ A maradsz
- ☐ B maradok
- ☐ C maradunk

Meaning: We stay here.

**5 Ti \_\_\_\_\_ itt.**

- ☐ A maradok
- ☐ B maradsz
- ☐ C maradtok

Meaning: You (familiar plural) stay here.

**6 Ők \_\_\_\_\_ itt.**

- ☐ A maradsz
- ☐ B maradnak
- ☐ C maradok

Meaning: They stay here.

7 **Én** \_\_\_\_\_.

- ☐ A maradok
- ☐ B maradnak
- ☐ C maradsz

Meaning: I stay.

### G3) CHOOSE THE FORM 2

Choose the right word for the gap.

1 **Te** \_\_\_\_\_.

- ☐ A maradunk
- ☐ B maradok
- ☐ C maradsz

Meaning: You stay.

2 **Ő** \_\_\_\_\_.

- ☐ A maradok
- ☐ B marad
- ☐ C maradtok

Meaning: He/she stays.

**3 Mi \_\_\_\_\_.**

- ☐ A maradunk
- ☐ B maradnak
- ☐ C maradok

Meaning: We stay.

**4 Ti \_\_\_\_\_.**

- ☐ A maradsz
- ☐ B maradtok
- ☐ C maradok

Meaning: You stay, familiar plural.

**5 Ők \_\_\_\_\_.**

- ☐ A maradnak
- ☐ B maradok
- ☐ C marad

Meaning: They stay.

**G4) RECALL THE FORM 1**

Fill the gaps with the words from the box.

maradok maradsz maradunk marad

Én \_\_\_\_\_ itt.

Meaning: I stay here.

marad maradunk maradok maradsz

Te \_\_\_\_\_ itt.

Meaning: You (familiar singular) stay here.

maradsz marad maradok maradunk

Ő \_\_\_\_\_ itt.

Meaning: He/she stays here.

marad maradunk maradsz maradok

Mi \_\_\_\_\_ itt.

Meaning: We stay here.

maradok maradtok maradsz marad

Ti \_\_\_\_\_ itt.

Meaning: You (familiar plural) stay here.

maradnak maradsz maradok marad

Ők \_\_\_\_\_ itt.

Meaning: They stay here.

maradunk maradsz marad maradok

Én \_\_\_\_\_.

Meaning: I stay.

### G5) RECALL THE FORM 2

Fill the gaps with the words from the box.

maradsz maradtok marad maradunk

Te \_\_\_\_\_.

Meaning: You stay.

maradsz maradtok marad maradunk

Ő \_\_\_\_\_.

Meaning: He/she stays.

maradtok marad maradunk maradsz

Mi \_\_\_\_\_.

Meaning: We stay.

maradsz marad maradunk maradtok

Ti \_\_\_\_\_.

Meaning: You stay, familiar plural.

maradsz maradunk maradnak marad

Ők \_\_\_\_\_.

Meaning: They stay.

**G6) BUILD A SENTENCE**

Put the words in order.

- 1

Meaning: I stay today.

- 2

Meaning: You stay today.

- 3

Meaning: He/she stays today.

- 4

Meaning: We stay today.

**G7) WHAT WOULD YOU SAY?**

Choose the right words for the situation.

**1 I stay. You say:**

- ☐ A Én maradsz.
- ☐ B Én maradok.

**2 You stay. You say:**

- ☐ A Te maradok.
- ☐ B Te maradsz.

**3 He/she stays. You say:**

- ☐ A Ő marad.
- ☐ B Ő maradok.

**4 We stay. You say:**

- ☐ A Mi maradok.
- ☐ B Mi maradunk.

**G8) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS**

Match the pairs.

① Én maradok.

Ⓐ You stay.

② Ő marad.

Ⓑ You stay, familiar plural.

③ Ők maradnak.

Ⓒ We stay.

④ Ti maradtok.

Ⓓ I stay.

⑤ Te maradsz.

Ⓔ They stay.

⑥ Mi maradunk.

Ⓕ He/she stays.